

Brauchen Sie Unterstützung oder Begleitung...

- bei Behördengängen?
- bei Arztbesuchen?
- um eine Beratungsstelle zu finden?
- bei der Suche nach Sprachkursen und Freizeitangeboten ?
- bei der Anmeldung Ihres Kindes zum Kindergarten oder zur Schule?
- bei alltäglichen Fragen?

Sprechen Sie uns an!

Ehrenamtliche Paten und Lotsen helfen mit ihrem Wissen und Kontakten oder bieten Begleitung.

Kontakt/ contact:

Freiwilligen-Agentur Halle-Saalkreis e.V.
Dr. Tarek Ali
Waisenhausring 1b, 06108 Halle (Saale)

☎ 0345 / 21 388 282

✉ tarek.ali@freiwilligen-agentur.de

www.willkommen-in-halle.de

"Ehrenamtliche Paten und Lotsen für Geflüchtete" ist ein Kooperationsprojekt der Freiwilligen-Agentur Halle, dem Verband der Migrantenorganisationen e.V. und der Stadt Halle (Saale).

Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages



SACHSEN-ANHALT

Ministerium für
Arbeit, Soziales und
Integration



voluntary assistants for refugees

حمایت افتخاری برای پناهندگان

soutien volontaire pour échappé

تقديم المساعدة الطوعية للاجئين

www.willkommen-in-halle.de



تحتاج إلى دعم أو مرافقة ...

- في التعامل مع المؤسسات الحكومية؟
- لزيارة الطبيب؟
- للعثور على مركز للإستشارة؟
- في العثور على دورات اللغة و عروض في قضاء أوقات الفراغ؟
- عند تسجيل طفلك في الحضانة أو المدرسة؟
- في المسائل و الحياة اليومية؟

إذا تحدث إلينا !

يقوم متطوعون وأدلاء إجتماعيون بالمساعدة عن طريق معرفتهم أو لاقائهم أو إمكانية إصطحابكم.



احتياج به حمايت داريد يا همراهي ...

- جهت انجام کارهای اداری؟
- جهت ملاقات های پزشکی؟
- جهت یافتن مراکز مشاوره؟
- جهت جست و جوی کلاس های زبان و پیشنهادهای در رابطه با اوقات فراغت؟
- جهت ثبت نام فرزندتان برای مهدکودک یا مدرسه؟
- جهت سوال های روزمره؟

با ما صحبت کنید !

افراد به صورت افتخاری با دانش و ارتباط مستقیم خود کمک و همراهی خود را عرضه میدارند

Do you need any help or assistance...



- with bureaucratic affairs?
- if you visit a doctor?
- if you look for an information centre?
- if you look for language courses or any leisure activities?
- if you want to register your child for a place at the kindergarten or at the school?
- with daily issues?

Contact us!

Vous avez besoin d'aide ou d'accompagnement en ce qui concerne :



- les visites des médecins.
- les autorités et les administrations.
- les institutions conseillantes.
- l'enregistrement à la pépinière ou à l'école.
- les cours de langues et les offres de loisirs.
- vos besoins journalières.
- Nôtres guides et parrains qualifiés sont à votre dispositions.

Contactez-nous !